

*Exécutifs — Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Province de Namur. Exercice 1991. Deuxième tableau de modifications budgétaires. Approbation, p. 16342. — Rumes. Expropriation. Création d'une plaine de jeux à La Glanerie, p. 16342. — Marche-en-Famenne. Délibérations des 14 mars 1989, 2 avril et 5 novembre 1990. Approbation, p. 16342. — Saint-Hubert. Délibérations des 12 septembre 1986, 20 février, 13 avril et 27 juin 1990. Approbation, p. 16342. — Nivelles. Annulation, p. 16342. — Beaumont. Délibérations des 12 juin, 16 octobre et 6 novembre 1990. Approbation, p. 16342. — Saint-Georges-sur-Meuse. Receveur communal. Non-approbation par la Députation permanente. Recours, p. 16343. — Hensies. Délibération. Annulation, p. 16343. — Lincent. Délibération du 15 avril 1991. Annulation, p. 16343.

## Avis officiels

*Ministère de la Justice*

Ordre judiciaire, p. 16343. — Extraits de conformité de l'article 118 du Code civil, p. 16343. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 16344. — Sommaire du *Journal officiel des Communautés européennes* du 14 juin 1991, n° L 149 et du 15 juin 1991, nos L 150, L 151 et L 152, p. 16345.

*Ministère de la Santé publique et de l'Environnement*

Approbation d'un type d'appareils à usage médical de radiations ionisantes, en application de l'article 51.1 de l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes, p. 16349.

*Ministère des Finances*

Administration de la trésorerie. Situation mensuelle du Trésor. Situation au 31 mai 1991, p. 16350. — Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 16354.

*Ministère de l'Agriculture*

Interdiction de mise sur le marché et d'utilisation de produits phytopharmaceutiques, p. 16354.

## Officiële berichten

*Ministerie van Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 16343. — Uittreksels overeenkomstig artikel 118 van het Burgerlijk Wetboek, bl. 16343. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 16344. — Inhoud van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 14 juni 1991, nr. L 149 en van 15 juni 1991 nrs. L 150, L 151 en L 152, bl. 16345.

*Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu*

Goedkeuring van een type van toestellen voor medisch gebruik van ioniserende stralingen, in toepassing van artikel 51.1 van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, bl. 16349.

*Ministerie van Financiën*

Administratie der thesaurie. Maandelijks Schatkisttoestand. Toestand op 31 mei 1991, bl. 16350. — Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 16354.

*Ministerie van Landbouw*

Verbod van het op de markt brengen en het gebruik van bestrijdingsmiddelen, bl. 16354.

## LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS — WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT ET MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 91 — 1906

9 JUILLET 1991. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 mai 1991 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan,  
Le Ministre du Commerce extérieur,  
Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, modifiée par les lois des 19 juillet 1968 et 6 juillet 1978;

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 91 — 1906

9 JULI 1991. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 mei 1991 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan,  
De Minister van Buitenlandse Handel,  
De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968 en 6 juli 1978;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises, modifié par l'arrêté royal du 9 décembre 1987;

Vu l'arrêté ministériel du 23 mai 1991 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis rendu le 17 juin 1991 par la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifiées par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il n'y a plus de raisons pour maintenir le régime de la licence d'importation pour certains fruits et légumes frais et pour certains produits de la pêche,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans la sous-liste A de la liste I, « Produits agricoles » annexée à l'arrêté ministériel du 23 mai 1991 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, les codes NC suivants sont supprimés :

03011090, ex03019300, 03019990,  
 03022110, 03022130, 03022190, 03022200, 03022300, 03022910,  
 03022990, 03023110, 03023190, 03023210, 03023290, 03023310,  
 03023390, 03023910, 03023990, 03024010, 03024090, 03025010,  
 03025090, 03026110, 03026130, 03026191, 03026199, 03026200,  
 03026300, 03026410, 03026490, 03026520, 03026550, 03026590,  
 03026921, 03026925, 03026931, 03026933, 03026935, 03026941,  
 03026945, 03026951, 03026955, 03026961, 03026965, 03026975,  
 03026981, 03026985, 03026987, 03026998,  
 03033110, 03033130, 03033190, 03033200, 03033300, 03033910,  
 03033920, 03033990, 03034111, 03034113, 03034119, 03034190,  
 03034212, 03034218, 03034232, 03034238, 03034252, 03034258,  
 03034290, 03034311, 03034313, 03034319, 03034390, 03034911,  
 03034913, 03034919, 03034990, 03035010, 03035090, 03036011,  
 03036019, 03036090, 03037110, 03037130, 03037191, 03037199,  
 03037200, 03037300, 03037411, 03037419, 03037490, 03037520,  
 03037550, 03037590, 03037700, 03037810, 03037890, 03037921,  
 03037923, 03037929, 03037931, 03037935, 03037937, 03037941,  
 03037945, 03037951, 03037955, 03037961, 03037963, 03037965,  
 03037971, 03037975, 03037981, 03037983, 03037987, 03037998,  
 03041031, 03041039, 03041092, 03041093, 03041098, 03042021,  
 03042029, 03042031, 03042033, 03042035, 03042037, 03042041,  
 03042043, 03042045, 03042051, 03042053, 03042057, 03042059,  
 03042061, 03042069, 03042071, 03042073, 03042075, 03042079,  
 03042081, 03042083, 03042085, 03042087, 03042097, 03049021,  
 03049025, 03049031, 03049035, 03049038, 03049039, 03049041,  
 03049045, 03049047, 03049049, 03049051, 03049055, 03049057,  
 03049059, 03049061, 03049065, 03049097,  
 03061310, 03061390, 03061430, 03061930, 03062331,  
 03074919, 03074931, 03074933, 03074935, 03074938, 03074951,  
 03074959, 03075910, 03079911,  
 07031019, ex07039000,  
 07041010, 07041090, 07049010, 07049090,  
 07052100,  
 ex07061000,  
 07081010, 07081090, ex07082010, ex07082090,  
 07094000, 07097000, 07099010, 07099031,  
 08061091, 08061099,  
 08101010, 08101090,  
 16041210, ex16041510, ex16041590, ex16041991,  
 ex16052000.

**Art. 2.** Dans la même sous-liste A le code NC 07052900 doit être précédé d'un « ex ».

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 december 1987;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 mei 1991 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies dat door de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie werd gegeven op 17 juni 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er geen redenen meer zijn om het stelsel van de invoervergunning te handhaven voor sommige verse groenten en fruit en voor sommige visserijproducten,

Besluiten :

**Artikel 1.** In onderdeel A van lijst I, « Landbouwproducten », gevoegd bij het ministerieel besluit van 23 mei 1991 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, worden de volgende GN-codes geschrapt :

**Art. 2.** In hetzelfde onderdeel A moet de GN-code 07052900 worden voorafgegaan door een « ex ».

**Art. 3.** Dans la sous-liste B de la liste I, « Produits agricoles » annexée au même arrêté, les rubriques suivantes sont supprimées :

ex03019300, ex07039000, ex07061000, ex07082010, ex07082090,  
ex16041510, ex16041590, ex16041991, ex16052000.

**Art. 4.** Dans la même sous-liste B la rubrique suivante est ajoutée :

uniquement chicorées scaroles ex07052900

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 juillet 1991.

W. CLAES

R. URBAIN

P. DE KEERSMAEKER

**Art. 3.** In onderdeel Be van lijst I, « Landbouwprodukten » gevoegd bij hetzelfde besluit, worden de volgende rubrieken geschrapt :

**Art. 4.** In hetzelfde onderdeel B wordt de volgende rubriek toegevoegd :

alleen krulandijvie

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 9 juli 1991.

W. CLAES

R. URBAIN

P. DE KEERSMAEKER

F. 91 — 1907

**9 JUILLET 1991.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 mai 1991 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan,  
Le Ministre du Commerce extérieur,  
Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, modifiée par les lois des 19 juillet 1968 et 6 juillet 1978;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises, modifié par l'arrêté royal du 9 décembre 1987;

Vu l'arrêté ministériel du 23 mai 1991 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis rendu le 17 juin 1991 par la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifiées par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il n'y a plus de raisons pour maintenir le régime de la licence d'exportation pour certains fruits et légumes frais pour certains produits de la pêche, pour certaines plantes vivantes et pour certains produits de la floriculture,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans la sous-liste A de la liste I, « Produits agricoles » annexée à l'arrêté ministériel du 23 mai 1991 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises, les codes NC suivants sont supprimés :

\*ex03019990,  
\*03026410, \*03026490, \*03026987, \*ex03026998,  
\*03037411, \*03037419, \*03037961, \*03037963,  
\*ex03041098, \*ex03042029, \*ex03042031, \*03049065, \*ex03049097,  
\*ex03055110, \*03055190, \*03055911, \*03055919, \*ex03055990,  
\*ex03056200, \*03056910, \*03056990,  
\*03074931, \*03074933, \*03074935, \*03074938,  
\*06011010, \*06011020, \*06011030, \*06011040, \*06011090, \*06012030,  
\*06012090,

N. 91 — 1907

**9 JULI 1991.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 mei 1991 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan,  
De Minister van Buitenlandse Handel,  
De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968 en 6 juli 1978;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 december 1987;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 mei 1991 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies dat door de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie werd gegeven op 17 juni 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er geen redenen meer zijn om het stelsel van de uitvoervergunning te handhaven voor sommige verse groenten en fruit, voor sommige visserijprodukten, voor sommige levende planten en voor sommige produkten van de bloemeteelt,

Besluiten :

**Artikel 1.** In onderdeel A van lijst I, « Landbouwprodukten » gevoegd bij het ministerieel besluit van 23 mei 1991 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, worden de volgende GN-codes geschrapt :